

The one

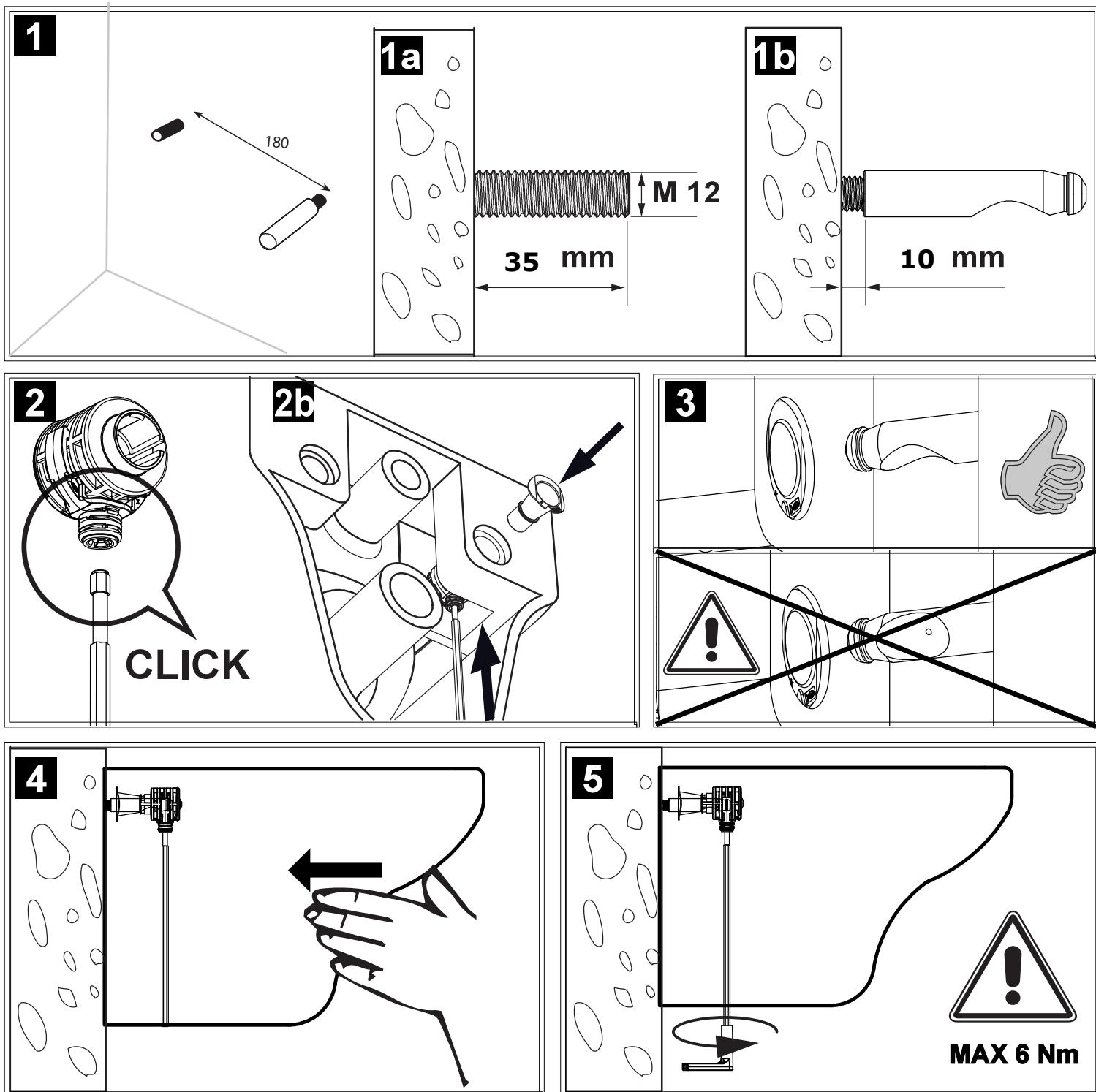
the.artceram

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ASSEMBLY INSTRUCTIONS

innovative solutions

THE ONE WC art. THV001

THE ONE BIDET art. THB001



Vi preghiamo di leggere le istruzioni prima di utilizzare il nuovo sedile copri-water

I

Il copriwater che avete acquistato è stato disegnato e prodotto con cura al fine di apportare all'ambiente bagno ed alla propria vita quotidiana comfort, qualità e bellezza.

Questo sedile è facile da pulire. Basta seguire alcuni semplici suggerimenti.

- Usare un sapone neutro.
- Il Copriwater non deve essere lasciato umido ma deve essere asciugato con un panno morbido.
- Se si utilizzano saponi abrasivi, corrosivi o a base di cloro per pulire il WC, evitare il contatto di queste sostanze con il sedile. Comunque, nel pulire il WC, assicurarsi che il sedile sia nella posizione verticale fino a che il detersivo non sia completamente rimosso.

GB

Please read this instruction before using the seat cover

This toilet seat is – to the last detail – designed and manufactured with care with the purpose of adding to your bathroom – and your everyday life – comfort, quality and beauty.

This seat is easy to clean, with just a few simple directions for you to observe.

- Use a mild soap solution.
- Seat should not be left damp, but be dried with a soft cloth.
- When using abrasive, corrosive or chlorine based cleaners for the bowl, avoid contact with the seat. Therefore, when cleaning the bowl, make sure that seat and cover are in an upright position until all the cleaner has been flushed away.

D

Bitte lesen Sie folgenden Hinweis, bevor Sie Ihren neuen Sitz in Gebrauch nehmen.

Dieser WC-Sitz ist bis ins kleinste Detail mit Bedacht entwickelt und mit Sorgfalt hergestellt worden. Wenn Sie ein paar einfache Reinigungsanleitungen beachten, wird er Sie jeden Tag aufs Neue mit seiner Schönheit, seinem Komfort und seiner Qualität erfreuen.

- Für die Reinigung eine milde Seifenlösung verwenden.
- WC-Sitz nicht im feuchten Zustand lassen, sondern anschliessend mit einem weichen Tuch abtrocknen.
- Sitz/Deckel dürfen nicht mit WC-Reinigern oder anderen chlorhaltigen, schleifenden oder ätzenden Reinigungsmitteln in Berührung kommen. Deshalb WC-Sitz und Deckel immer hochklappen, bis das Reinigungsmittel weggespült ist.

F

Lisez attentivement cette notice avant la mise en service de l'abattant.

L'abattant que vous venez d'acquérir a été conçu et fabriqué avec le plus d'attention possible dans le but d'apporter à votre sale de bains – ainsi qu'à votre vie quotidienne- du confort, de la qualité et de la beauté.

L'abattant est facile à entretenir. Il suffit d'observer quelques précautions de nettoyage.

- Utiliser de l'eau savonneuse ordinaire.
- Essuyer l'abattant soigneusement après le nettoyage.
- Eviter tout contact de l'abattant avec les détartrants les produits à base de chlore ou d'acide ou tout autre produit à l'effet abrasif ou corrosif. Laisser en position relevée lunette et couvercle lors du nettoyage de la cuvette si vous utilisez des agents détartrants agissant par emulsion.

E

Por favor vea las instrucciones antes de empezar a usar el asiento para inodoro.

Este asiento para inodoro ha sido diseñado y fabricado observando todos los detalles mínimos con el objeto de proporcionar confort, calidad y belleza a su cuarto de baño y hacer más agradable su vida cotidiana.

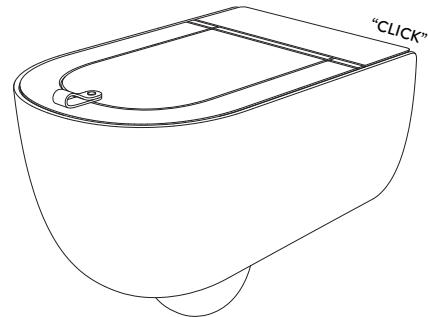
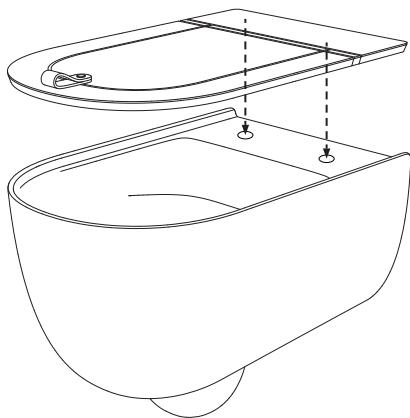
Es fácil limpiar el asiento. Hay unas pocas y sencillas reglas que se debe observar:

- Limpiar el asiento con agua jabonosa.
- No se debe dejar húmedo el asiento debiéndose secarlo después de la limpieza.
- Evitar el contacto con el asiento de los detergentes habituales de limpieza del WC, así como des otros clóricos, abrasivos y corrosivos. Por eso es importante durante la limpieza mantener levantada la tapa hasta que los detergentes han sido expulsados por el agua del sifón.

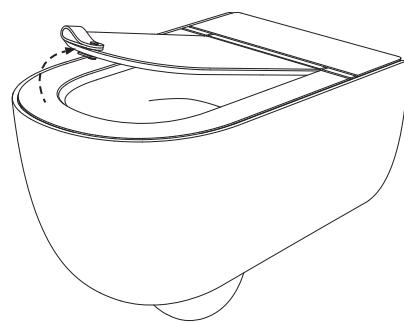
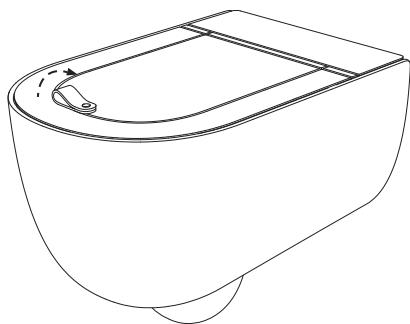
THE ONE

the.artceram

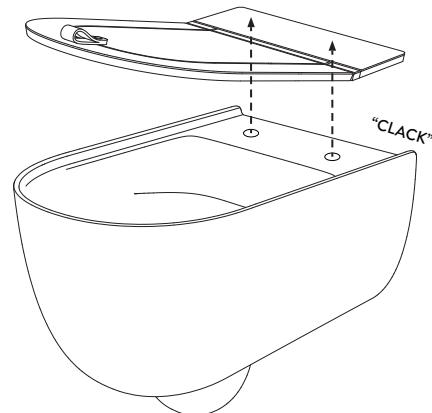
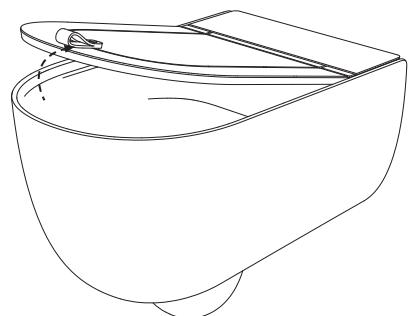
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO ASSEMBLY INSTRUCTIONS



posizionare il sedile nei due alloggiamenti fit-lock e premere con decisione fino a sentire il "click" di aggancio
place the seat in the two fit-lock housings and press firmly until you hear the "click" hooking



ruotare la linguetta di pelle di 90° e sollevare per aprire solo il coperchio del sedile
a 90° turn as in the figure to open just the lid of the seat



sollevare la linguetta di pelle come in figura per aprire sia il sedile che il coperchio,
facendo leva con decisione tirare verso l'alto per sganciare la tavoletta dai due alloggiamenti fit-lock
lift the leather tab as in figure to open both the seat and the lid,
levering with decision pull upward to release the tablet from the two fit-lock housings